

Arbeitsgespräch zur historischen Lexikographie

Trier, 26.-28. April 2024

Satzbaupläne in GiesKaNe 0.3

Vilmos Ágel, Marcel Linnenkohl & Karolin Schäfer
(Universität Kassel)

Gliederung

1. Satzbaupläne (= SBP)
2. Tendenzen
3. Formseitige Variation
4. Inhaltsseite: Perspektivrollen

Satzbaupläne (= SBP)

Der Vulkan hat uns alles genommen.

Satzbaupläne (= SBP)

Der Vulkan hat uns alles genommen.

Subjekt	Prädikat	Dativobjekt	Akkusativobjekt	Prädikat
---------	----------	-------------	-----------------	----------

Satzbaupläne (= SBP)

Der Vulkan hat uns alles genommen.

Subjekt	Prädikat	Dativobjekt	Akkusativobjekt	Prädikat
HANDLUNGS- TRÄGER	HANDLUNG	HANDLUNGS- BETROFFENER	HANDLUNGS- GEGENSTAND	HANDLUNG

Satzbaupläne (= SBP)

Paraguay *wird* *von allen* *geträumt.*

Satzbaupläne (= SBP)

<i>Paraguay</i>	<i>wird</i>	<i>von allen</i>	<i>geträumt.</i>
Subjekt	Prädikat	Präpositionalobjekt _{von+Dat}	Prädikat

Satzbaupläne (= SBP)

<i>Paraguay</i>	<i>wird</i>	<i>von allen</i>	<i>geträumt.</i>
Subjekt	Prädikat	Präpositionalobjekt _{von+Dat}	Prädikat
VORGANGSTRÄGER	VORGANG	VORGANGSAUSLÖSER	VORGANG

Satzbaupläne (= SBP)

Probleme sind dornige Chancen.

Satzbaupläne (= SBP)

Probleme sind dornige Chancen.

Subjekt

Prädikat

Satzbaupläne (= SBP)

Probleme sind dornige Chancen.

Subjekt	Prädikat
ZUSTANDSTRÄGER	ZUSTAND

Satzbaupläne (= SBP)

*Fast alle Verwaltungen müssen um Mitarbeiter kämpfen.
[...]*

Satzbaupläne (= SBP)

Fast alle Verwaltungen *müssen* *um Mitarbeiter* *kämpfen.*
[...]

Subjekt	Prädikat	Präpositionalobjekt _{um+Akk}	Prädikat
---------	----------	---------------------------------------	----------

Satzbaupläne (= SBP)

Fast alle Verwaltungen *müssen* *um Mitarbeiter* *kämpfen.*
[...]

Subjekt	Prädikat	Präpositionalobjekt _{um+Akk}	Prädikat
TÄTIGKEITSTRÄGER	TÄTIGKEIT	ACCIPIENDUM	TÄTIGKEIT

Kernrollen	Beispiele
HANDLUNG (HAND)	<i>Die Frau übergab ihnen die Karte.</i>
HANDLUNGSTRÄGER (HT)	<i>Die Frau übergab ihnen die Karte.</i>
HANDLUNGSGEGENSTAND (HG)	<i>Die Frau übergab ihnen die Karte.</i>
HANDLUNGSBETROFFENER (HB)	<i>Die Frau übergab ihnen die Karte.</i>
TÄTIGKEIT (TÄTI)	<i>Sie hörten dem Konzert zu.</i>
TÄTIGKEITSTRÄGER (TT)	<i>Sie hörten dem Konzert zu.</i>
TÄTIGKEITSBETROFFENER (TB)	<i>Sie hörten dem Konzert zu.</i>
VORGANG (VORG)	<i>Dieser wird oft vom Kaiser empfangen.</i>
VORGANGSTRÄGER (VT)	<i>Dieser wird oft vom Kaiser empfangen.</i>
VORGANGSAUSLÖSER (VA)	<i>Dieser wird oft vom Kaiser empfangen.</i>
VORGANGSBETROFFENER (VB)	<i>Ihm wird der Vertrag gekündigt.</i>
ZUSTAND (ZUST)	<i>Mir fehlt das richtige Verständnis.</i>
ZUSTANDSTRÄGER (ZT)	<i>Mir fehlt das richtige Verständnis.</i>
ZUSTANDSBETROFFENER (ZB)	<i>Mir fehlt das richtige Verständnis.</i>

Korpusarchitektur GiesKane

	17. Jahrhundert	18. Jahrhundert	19. Jahrhundert
Alltagstexte	72.000 Wortformen (= 6 Texte)	72.000 Wortformen (= 6 Texte)	72.000 Wortformen (= 6 Texte)
Wissenschaftstexte	72.000 Wortformen (= 6 Texte)	72.000 Wortformen (= 6 Texte)	72.000 Wortformen (= 6 Texte)
Gebrauchsliteratur	72.000 Wortformen (= 6 Texte)	72.000 Wortformen (= 6 Texte)	72.000 Wortformen (= 6 Texte)
Belletristik	72.000 Wortformen (= 6 Texte)	72.000 Wortformen (= 6 Texte)	72.000 Wortformen (= 6 Texte)
Gesamt	288.000 Wortformen	288.000 Wortformen	288.000 Wortformen
	864.000 Wortformen		

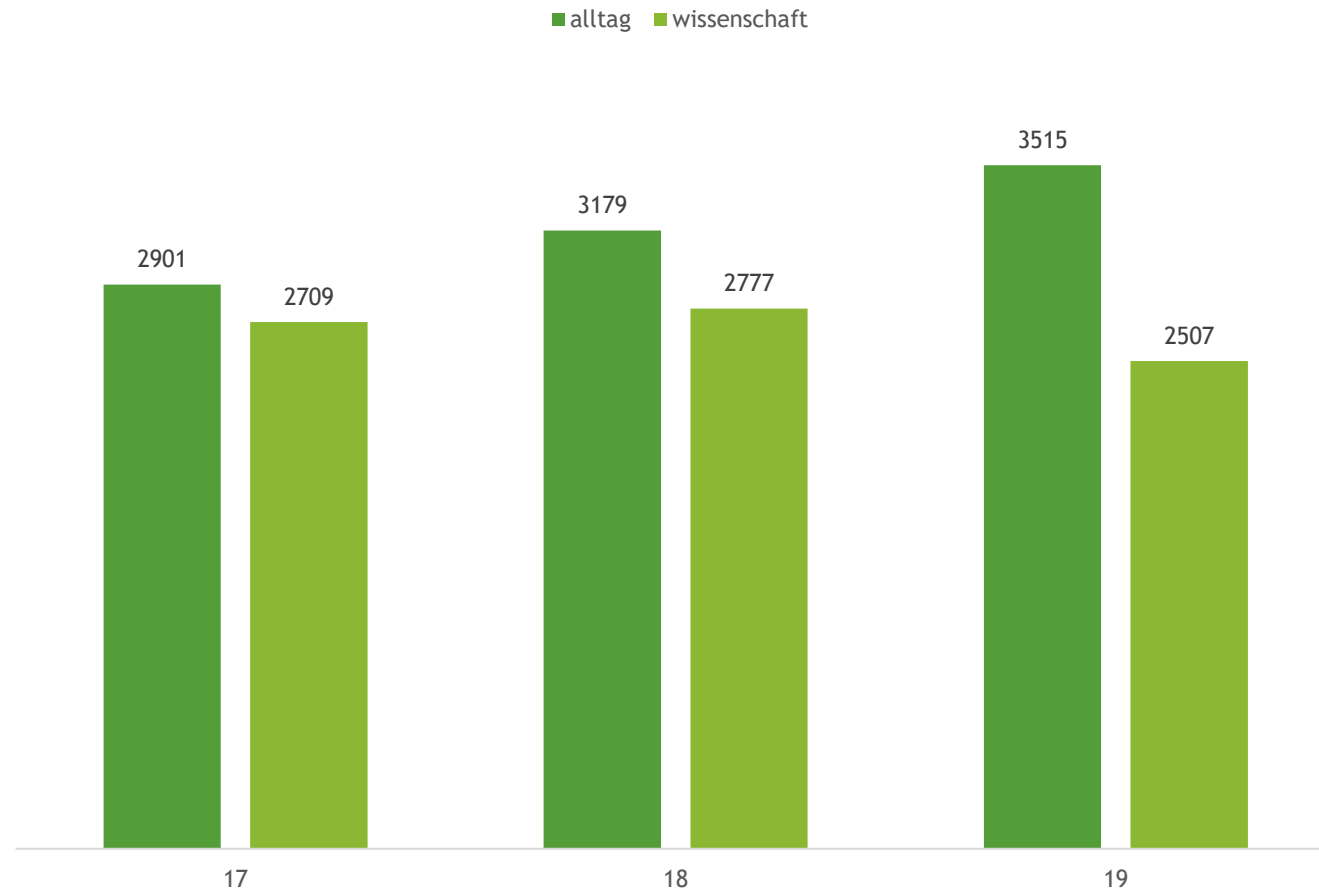
GiesKaNe 0.3

	17. Jahrhundert	18. Jahrhundert	19. Jahrhundert
Alltagstexte	[Güntzer I] [Bauernleben I] [Söldnerleben I]	[Nehrlich II] [Meister Dietz II] [Bräker III]	[Koralek V] [Briefwechsel V] [Zimmer V]
Wissenschaftstexte	[Becher I] [Freyberger I] [Thomasius I]	[Gessner II] [Forster III] [Mendelssohn III]	[Simmel V] [Ranke IV] [Nietzsche V]
Gebrauchsliteratur	[NN I] [Birken I]	[Harenberg II] [Knigge III]	[Anthus IV] [Michelis V]
Gesamt	280.722 Wortformen		

GiesKaNe 0.3

	17. Jahrhundert	18. Jahrhundert	19. Jahrhundert
Alltagstexte	[Güntzer I] [Bauernleben I] [Söldnerleben I]	[Nehrlich II] [Meister Dietz II] [Bräker III]	[Koralek V] [Briefwechsel V] [Zimmer V]
Wissenschaftstexte	[Becher I] [Freyberger I] [Thomasius I]	[Gessner II] [Forster III] [Mendelssohn III]	[Simmel V] [Ranke IV] [Nietzsche V]

SBP-Vorkommen in GiesKaNe 0.3



SBP-Häufigkeitsranking in GiesKaNe 0.3

SBP ohne Untergruppen Ranking	Beispielbelege
[Subjekt] + Prädikat	<i>ich athmete erleichtert auf, als der Zug davon fuhr</i> (Koralek, 19. Jhd.)
[Subjekt] + [Akkusativobjekt] + Prädikat	<i>die Kunst soll die Natur übertreffen</i> (Anthus, 19. Jhd.)
[Subjekt] + [Präpositionalobjekt] + Prädikat	<i>Im Grunde kömmt alles blos auf diese Willenserklärung an</i> (Mendelssohn, 18. Jhd.)
[Subjekt] + [Direktivum] + Prädikat	<i>Wir kamen noch bis Roschach</i> (Bräker, 18. Jhd.)
[Subjekt] + [Dativobjekt] + Prädikat	<i>Der l. Vater wird ihm schreiben</i> (Koralek, 19. Jhd.)
[Subjekt] + [Dativobjekt] + [Akkusativobjekt] + Prädikat	<i>Man gebe einem Eßlustigen ein Stück Brod</i> (Anthus, 19. Jhd.)
[Subjekt] + [Akkusativobjekt] + [Präpositionalobjekt] + Prädikat	<i>Der liebe Gott hat sie erlöst, von ihrem Leiden</i> (Koralek, 19. Jhd.)
[Subjekt] + [Akkusativobjekt] + [Direktivum] + Prädikat	<i>er triebe 49. Menschen auß der Gemeind</i> (Becher, 17. Jhd.)
[Subjekt] + [Genitivobjekt] + Prädikat	<i>es lohnt sich auch selbst oft der Müh' nicht</i> (Michelis, 19. Jhd.)
[Subjekt] + [Akkusativobjekt] + [Akkusativobjekt] + Prädikat	<i>In dem fragt mich ein Jesuwitt, ob ich beichten wolt auff die italienische Sprach</i> (Güntzer, 17. Jhd.)

SBP-Variabilität von Verben

18 *schreiben*

15 *erhalten*

15 *sagen*

14 *führen*

12 *ziehen*

12 *nehmen*

12 *verstehen*

12 *setzen*

12 *erheben*

11 *fallen*

11 *denken*

11 *legen*

10 *sprechen*

10 *tragen*

10 *hören*

10 *geschehen*

10 *bringen*

10 *wissen*

10 *leiden*

9 *sterben*

9 *bestehen*

9 *lesen*

9 *arbeiten*

9 *reden*

9 *erscheinen*

9 *schließen*

9 *brauchen*

8 *erzählen*

8 *suchen*

8 *ansehen*

8 *annehmen*

7 *einnehmen*

7 *gehören*

7 *folgen*

7 *nennen*

7 *leben*

7 *ankommen*

6 *laufen*

6 *fahren*

6 *glauben*

6 *heißen*

5 *erreichen*

4 *antreffen*

2 *aufbrechen*

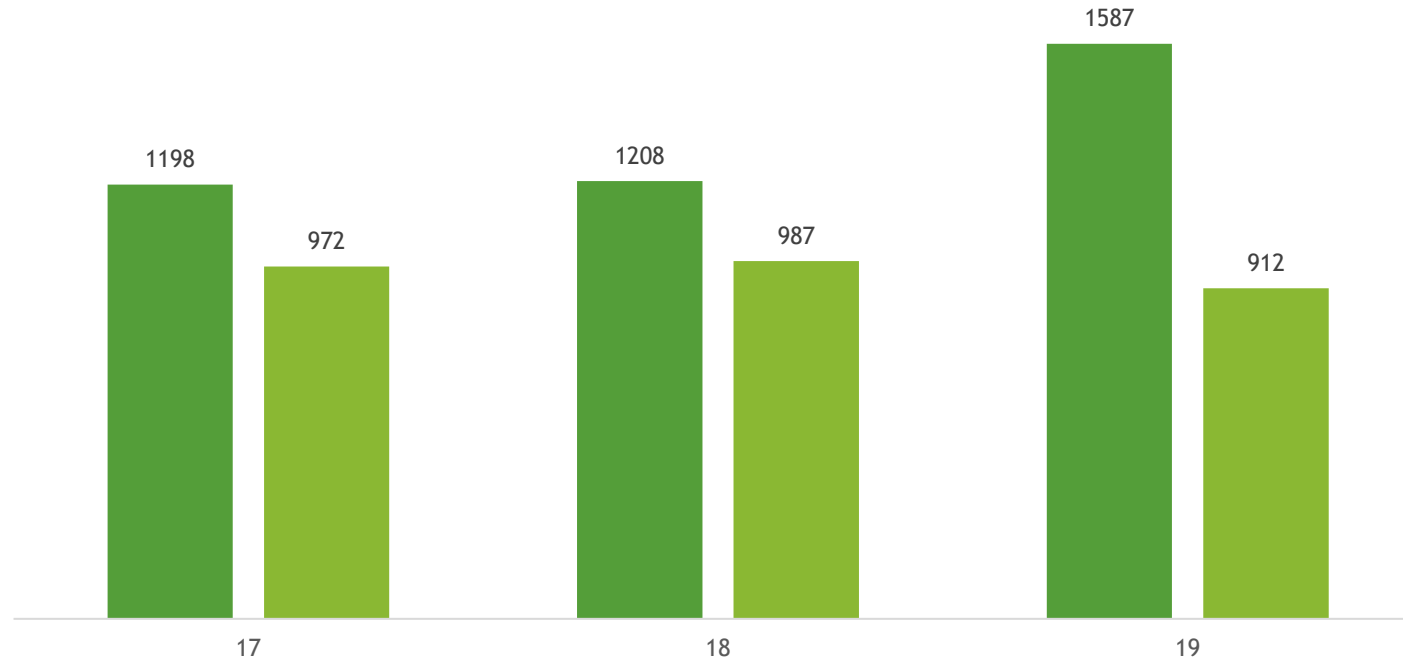
2. Tendenzen

- I. Gattungsspezifisch I: SBP konstant häufiger in A- als in W-Texten
- II. Gattungsspezifisch II: SBP konstant häufiger in W- als in A-Texten
- III. Gattungsneutralität: kein relevanter Unterschied zwischen A und W

2. Tendenzen

SBP 2: [Subjekt] + Prädikat
Token

■ alltag ■ wissenschaft



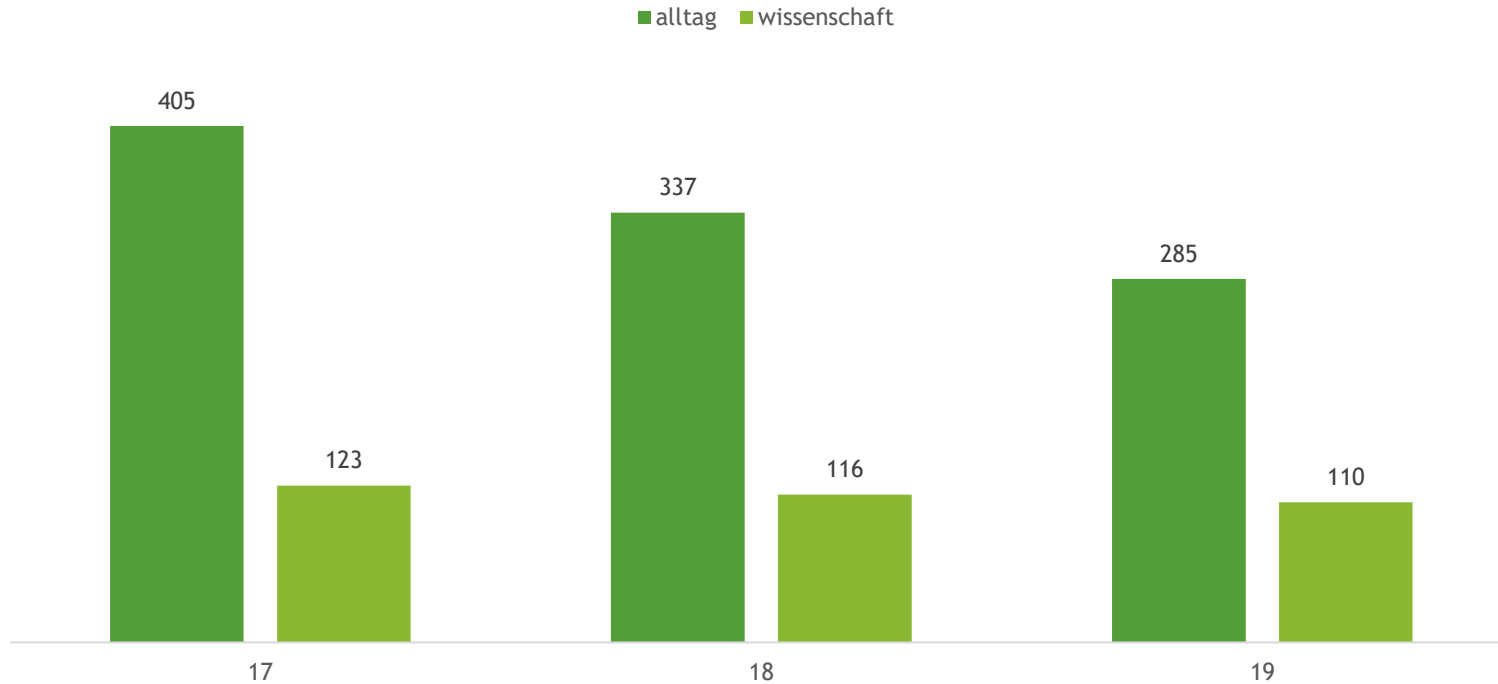
I. Gattungsspezifik I

SBP 2: [Subjekt] + Prädikat

Der Schnee lag auf der Saat bis im Mayen (Bräker, 18. Jhd.)

2. Tendenzen

SBP 4: [Subjekt] + [Direktivum] + Prädikat
Token



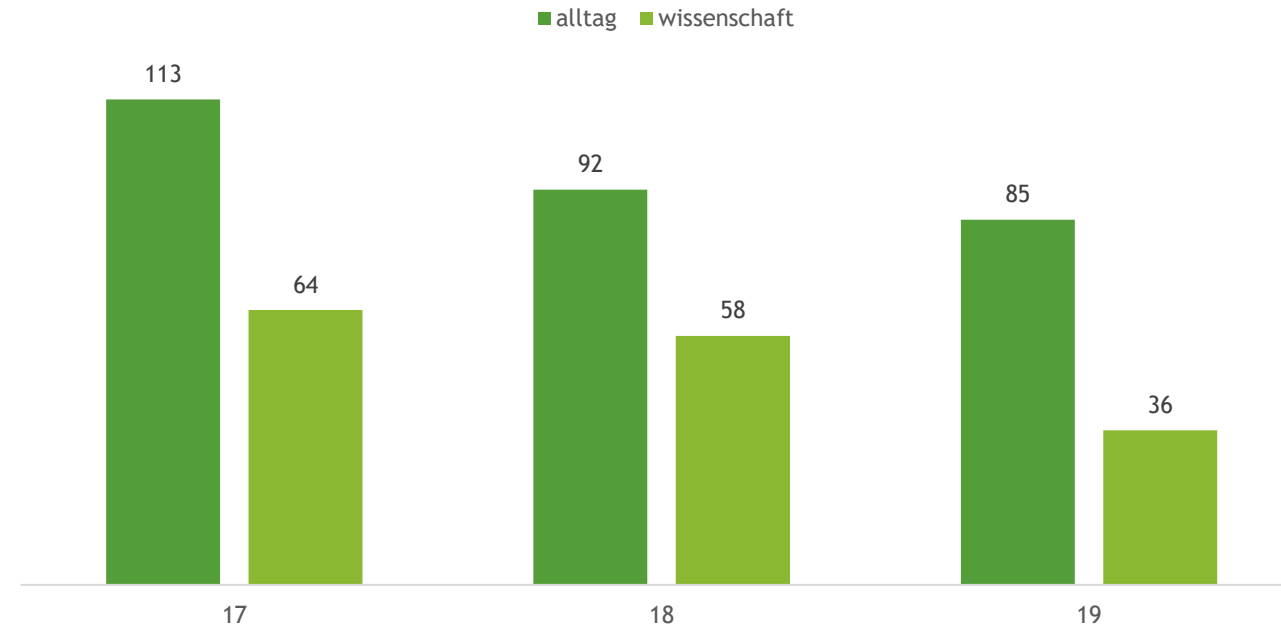
I. Gattungsspezifik I

SBP 4: [Subjekt] + [Direktivum] + Prädikat

Wir kamen in ein Wirtshaus mitten im Walde, der Schmerberg genannt (Meister Dietz, 18. Jhd.)

2. Tendenzen

SBP 13: [Subjekt] + [Akkusativobjekt] + [Direktivum] +
Prädikat
HANDLUNGSTRÄGER - HANDLUNGSGEGENSTAND
Token



I. Gattungsspezifik I

SBP 13: [Subjekt] + [Akkusativobjekt] + [Direktivum] + Prädikat

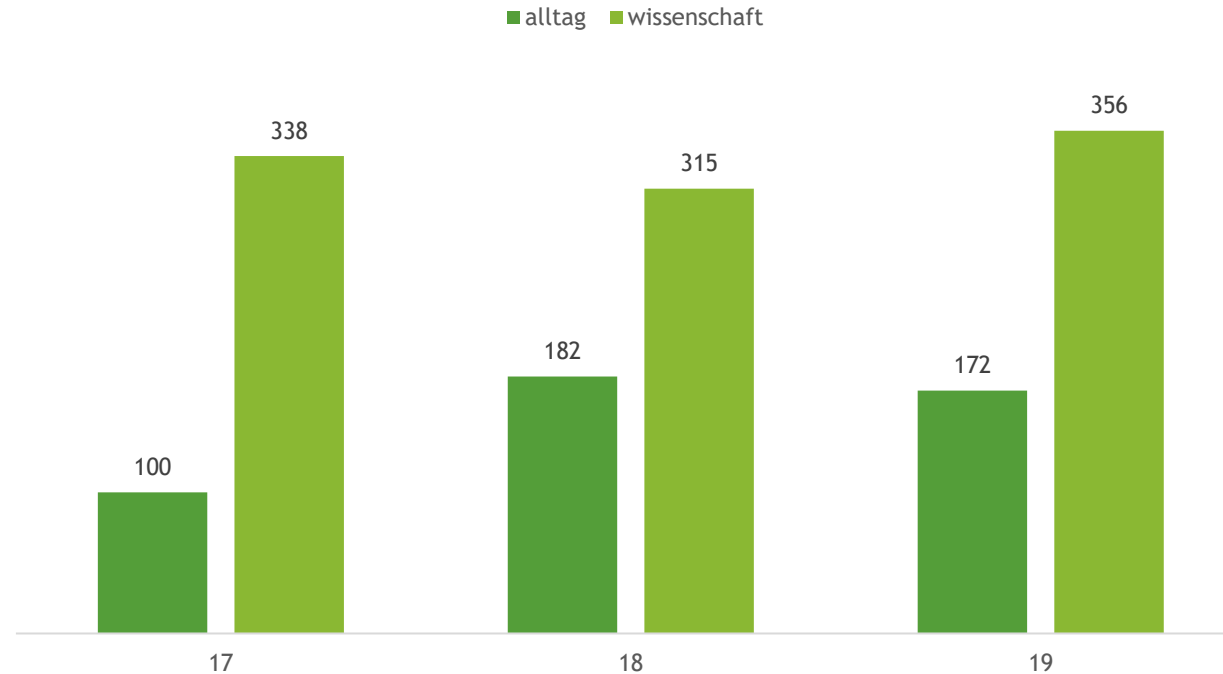
Der Officier, welcher unser Boot commandirte, schickte sogleich die ledigen Fässer an das Schiff um sie anfüllen zu lassen (Forster, 18. Jhd.)

Zwischenfazit

- ▶ SBP mit Direktiva häufiger überall in A, wo dies die Perspektivrollen zulassen (= nicht bei ZUSTAND)

2. Tendenzen

SBP 11: [Subjekt] + [Präpositionalobjekt] + Prädikat
Token



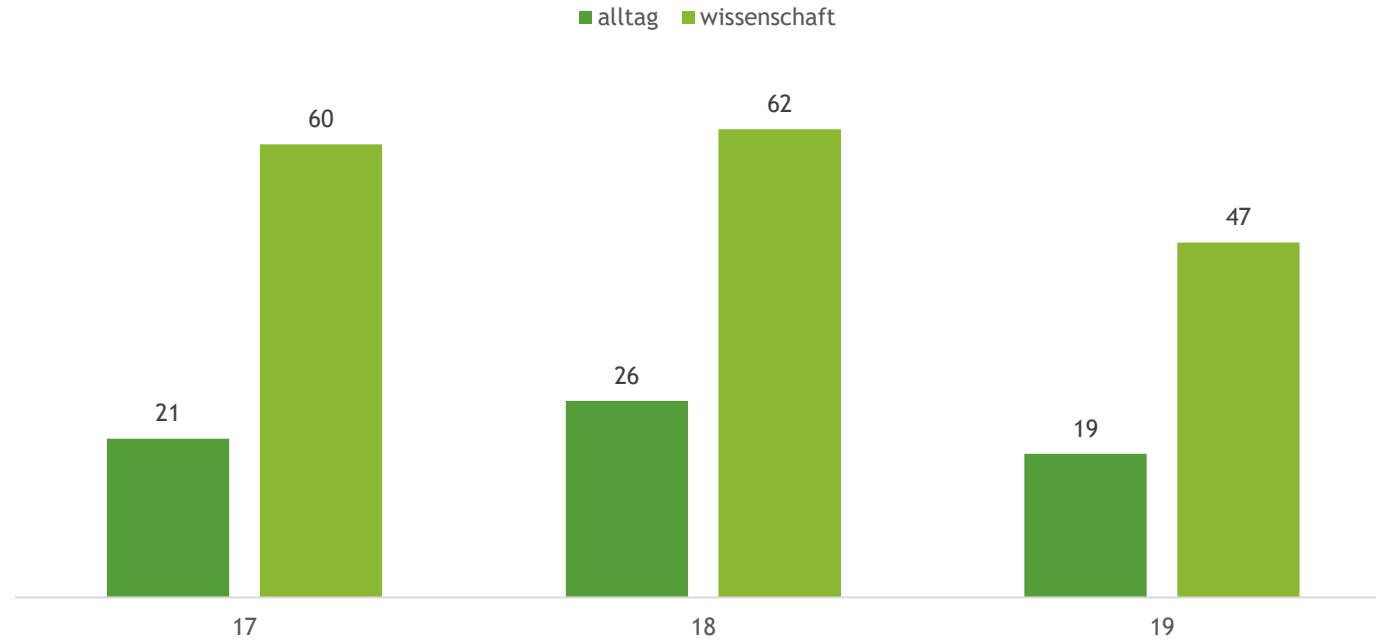
II. Gattungsspezifik II

SBP 11: [Subjekt] + [Präpositionalobjekt] + Prädikat

Der Minch verstundt sich aber wol auff Freßen und Sauffen, beßer als auff die Bibel oder Gottes Wordt (Güntzer, 17. Jhd.)

2. Tendenzen

SBP 9b: [Subjekt] + [Akkusativobjekt] + Prädikat (Prädikativgefüge)
HANDLUNGSTRÄGER - HANDLUNGSGEGENSTAND
Token



II. Gattungsspezifik II

SBP 9b: [Subjekt] + [Akkusativobjekt] + Prädikat (Prädikativgefüge)

vielleicht fand man, selbst in den wenigen Reflexionen, die er vermöge des Vergleichs noch gewagt hatte, seine Denkart zu philosophisch-frey (Forster, 18. Jhd.)

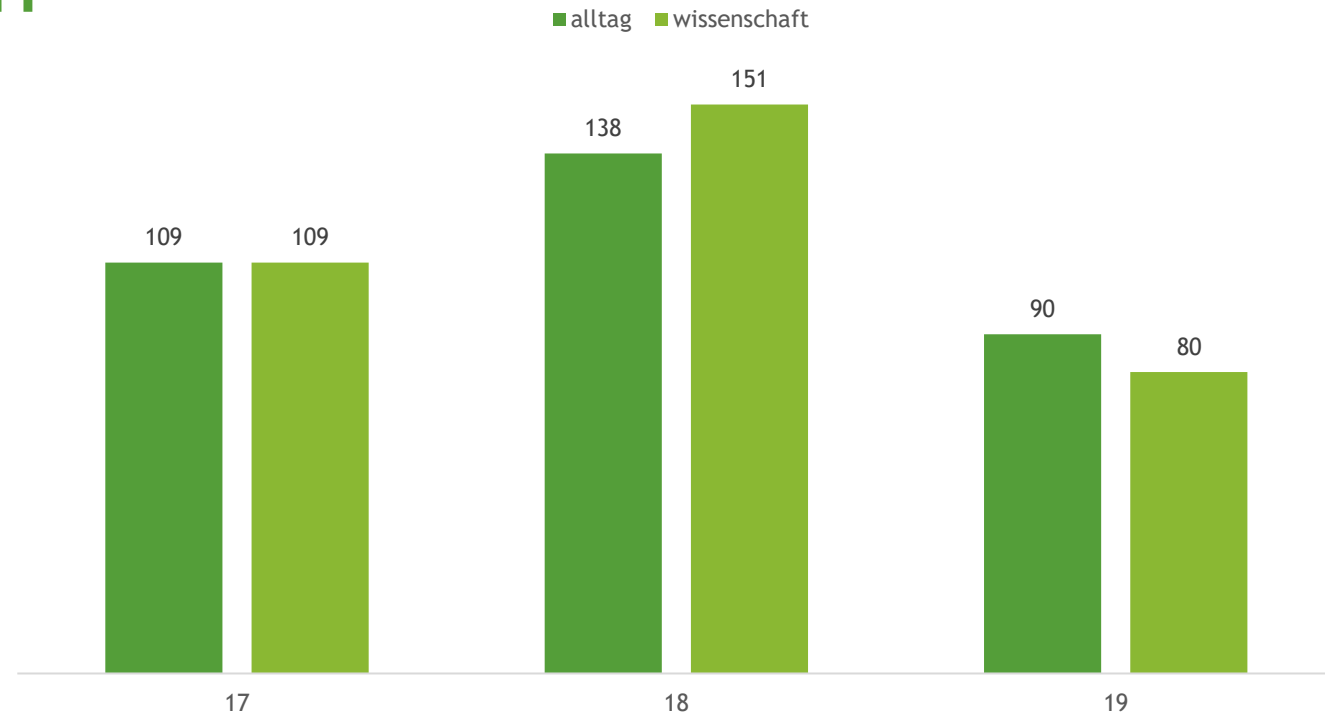
man möchte selbst Apollo als das herrliche Götterbild des principii individuationis bezeichnen (Nietzsche, 19. Jhd.)

Zwischenfazit

- ▶ SBP mit Präpositionalobjekt und Objektsprädikativgefüge konstant häufiger in W als in A

2. Tendenzen

SBP 19: [Subjekt] + [Dativobjekt] + [Akkusativobjekt] + Prädikat
Token



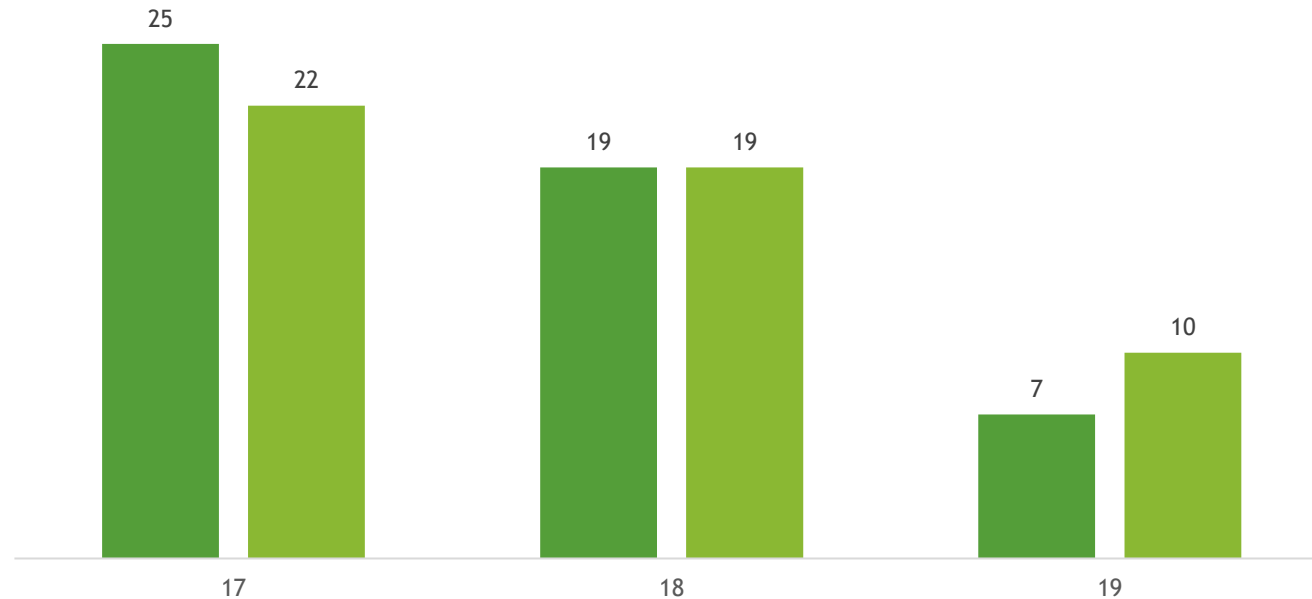
III. Gattungsneutralität

SBP 19: [Subjekt] + [Dativobjekt] + [Akkusativobjekt] + Prädikat
darum wünsche ich Euch eine Klückliche Reiß (Zimmer, 19. Jhd.)

2. Tendenzen

SBP 24: [Subjekt] + [Genitivobjekt] + Prädikat
Token

■ alltag ■ wissenschaft



III. Gattungsneutralität

SBP 24: [Subjekt] + [Genitivobjekt] + Prädikat

Jch kenne weder seiner Gänß/ noch seiner Endten (Freyberger, 17. Jhd.)

Wir haben uns ihrer angenommen da sie ihre Leute verlassen (Güntzer, 17. Jhd.)

Zwischenfazit

SBP 19: Alltag

Auff dem Lande gaben mihr die Bauren vil Speck neben dem Brodt, Milch, Botter und Keß, Bierr zu trincken nach ihrer Artt (Güntzer, 17. Jhd.)

SBP 19: Wissenschaft

Hier sahen wir die Berge von einer Menge tiefer Klüfte und Thäler durchschnitten und auf den Rücken derselben verschiedene Landhäuser, deren überaus anmuthige Lage zwischen Weinbergen und hohen Cypressen, der Gegend ein sehr romantisches Ansehen gab. (Forster, 18. Jhd.)

SBP 19: [Subjekt] + [Dativobjekt] + [Akkusativobjekt] + Prädikat

3. Formseitige Variation:

(sich) freuen

3. Formseitige Variation: *(sich) freuen*

- ▶ häufigster Fall: adverbialer Nebensatz in zweiter Valenzstelle (meist *wenn*, einmal *bis*)
- ▶ 2 x Präpositionalobjekt *auf*+AKK
- ▶ 2 x Präpositionalobjekt *über*+AKK
- ▶ (1 x Präpositionalobjekt *über*+DAT)
- ▶ 2 x Präpositionalobjekt *mit*+DAT
- ▶ kein Genitivobjekt

3. Formseitige Variation: *(sich) freuen*

[Subjekt] + Prädikat

da freuet sich der Boursman/ wann er dieser Dingen ein fruchtbares Jahr sihet/
(Becher, 17. Jhd.)

[Subjekt] + [Präpositionalobjekt (*auf*+Akk=PROSPECTUM)] + Prädikat

wenn der l. Sigmund käme, da möchte ich mich auf die Feiertage freuen
(Koralek, 19. Jhd.)

[Subjekt] + [Präpositionalobjekt (*über*+Akk=INTELLEKTUELLES THEMA)] + Prädikat

Deine Eltern und Geschwister freuen sich recht über unser Kind
(Briefwechsel, 19. Jhd.)

3. Formseitige Variation: *(sich) freuen*

[Subjekt] + [Präpositionalobjekt (*über*+Dat=OKKUPATION)] + Prädikat

Man hat sich schon längst über der künftigen Ausführung dieser Materie, welche der Herr President der Leopoldinischen Gesellschaft, [...] auf allergnädigstes Ansinnen Ihro Allerdurchlauchtigsten Käyserlichen Majestät übernommen hat, gefreuet (Harenberg, 18. Jhd.)

[Subjekt] + [Präpositionalobjekt (*mit*+Dat=KOMITATIV)] + Prädikat

wir würden uns jedoch nach den Feiertagen, mit ihrem Besuche mehr freuen
(Koralek, 19. Jhd.)

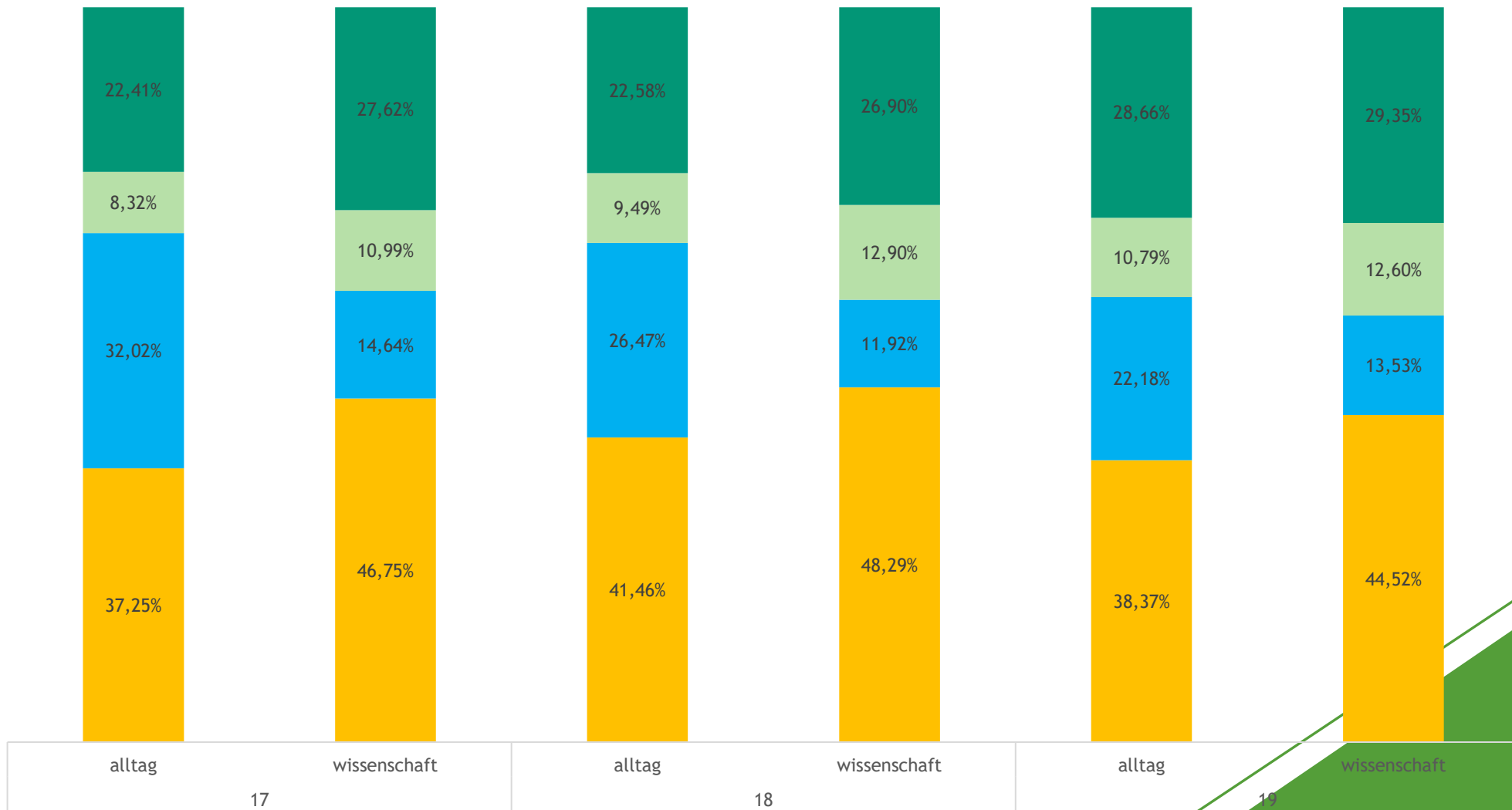
[Subjekt] + [Akkusativobjekt] + Prädikat

nichts freute sie (Koralek, 19. Jhd.)

4. Inhaltsseite: Perspektivrollen

Perspektivrollen Token

■ Handlung ■ Tätigkeit ■ Vorgang ■ Zustand



Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

